



National
Qualifications
2018

X830/75/13

**French
Listening Transcript**

THURSDAY, 17 MAY

2:50PM – 3:20PM (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



* X 8 3 0 7 5 1 3 *

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the French **three times**, with an interval of 1 minute between the three readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one.

Nathalie speaks about her experience of working abroad.

You now have one minute to study the questions for item number one.

- (f)** Aujourd'hui je vais vous parler de mon expérience de travail à l'étranger. Quand j'avais 21 ans, après mes études en France, j'ai décidé d'aller en Angleterre pour trouver du travail. Je suis allée à Manchester car j'y avais de la famille et je connaissais bien la ville. J'ai trouvé du travail dans un bar au centre-ville. Je n'aimais pas trop ce travail car je devais travailler de très longues heures et le patron était trop sévère.

J'ai décidé de quitter ce boulot et maintenant j'ai la chance d'avoir un poste comme professeur de français à l'université de Manchester. J'adore ce travail: c'est très bien payé, les horaires sont flexibles et j'ai un bon rapport avec les étudiants.

La France me manque un petit peu surtout le climat et la cuisine, mais je suis très heureuse ici. Pour moi, travailler à l'étranger est une expérience très positive. Je parle anglais couramment, j'ai découvert une autre culture que la mienne et j'ai fait la connaissance de beaucoup de gens très différents.

(2 minutes)

(t) Item number two

Paula speaks to Yannick about his recent interview for a part-time job.

You now have one minute to study the questions for item number two.

(f) Bonjour Yannick, ça va?

(m) Oui je viens de passer un entretien dans un salon de coiffure.

(f) Alors comment ça s'est passé ?

(m) Ça va je crois. Mais la journée a mal commencé. D'abord mon réveil n'a pas sonné ce matin, ensuite j'ai renversé du café sur ma chemise, alors il a fallu que je me change, et finalement le bus avait du retard. Heureusement je suis arrivé juste à l'heure.

(f) Est-ce qu'ils ont posé beaucoup de questions?

(m) Oui pas mal. La première question était sur mes qualités. Alors j'ai répondu que je suis toujours très poli, que j'aime travailler avec le public et qu'on peut toujours compter sur moi.

(f) C'est une bonne réponse ça. Ils ont posé quoi d'autre comme questions ?

(m) Ben! Les choses habituelles comme pourquoi je veux le travail, quels sont mes loisirs préférés et aussi ce que je veux faire à l'avenir. Je crois que j'ai assez bien répondu.

(f) Et c'est quoi comme travail exactement ?

(m) Un peu de tout. Je devrai répondre au téléphone, prendre les réservations et laver les cheveux des clients.

(f) Combien d'heures travailleras-tu ?

(m) Comme c'est à mi-temps, je travaillerai chaque mercredi et samedi — en tout 15 heures par semaine. Je gagnerai 11 euros de l'heure.

(f) Qu'est-ce que tu voudrais faire avec cet argent ?

(m) Ben! j'aimerais me payer les sorties, m'acheter des vêtements et s'il m'en reste je voudrais économiser un peu.

(f) Ecoute je te souhaite bonne chance et n'oublie pas de m'envoyer un SMS dès que tu auras des nouvelles.

(m) D'accord

(2 minutes)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE